



CORTES GENERALES



REUNIÓN INTERNACIONAL ORGANIZADA POR EL SENADO ITALIANO EN FLORENCIA EL 26 DE OCTUBRE DE 2015, SOBRE LOS NUEVOS PARADIGMAS EN LA COOPERACIÓN EUROMEDITERRÁNEA VEINTE AÑOS DESPUÉS DE LA DECLARACIÓN DE BARCELONA.

A la reunión asistieron representantes de los Parlamentos de la Unión Europea y de otros Estados ribereños del mar Mediterráneo, altos cargos de organismos internacionales así como nacionales y regionales italianos, y otros expertos convocados por el Senado italiano, organizador del evento (se acompaña como **documento 1** la lista de asistentes). La reunión se celebró en Florencia, en la sede del Consejo Regional de La Toscana, de las 10 a las 17 horas del lunes 26 de octubre de 2015. La delegación española estuvo formada por la Senadora y Portavoz Adjunta del Partido Popular en la Comisión Mixta para la Unión Europea, D^a. Carlota Ripoll Juan, el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista, D. Alex Sáez Jubero, y el Letrado de la referida Comisión Mixta, D. Manuel Delgado-Iribarren^G-Campero, autor de este Informe. Los asuntos a tratar estaban incluidos en el orden día que se acompaña como **documento 2**.

A las 10,15 horas se procedió a la **inauguración** de la reunión. El Presidente del Consejo Regional de Toscana, Sr. Giani, dio la bienvenida a los asistentes y subrayó la necesidad de dar un nuevo impulso al proceso iniciado con la declaración de Barcelona hace veinte años.

El Presidente del Senado italiano, Sr. Grasso, se refirió a los múltiples fenómenos y problemas políticos, económicos y culturales que se suscitan en el área mediterránea, con actores muy diversos, y que es necesario afrontar mediante una cooperación internacional descentralizada en diferentes niveles, con participación de la sociedad civil y de las comunidades locales.

El Alcalde Florencia, Sr. Nardella también insistió en la cooperación para la construcción de la paz en el Mediterráneo, subrayando la conveniencia de potenciar un diálogo intercultural, para el que la ciudad de Florencia era un lugar privilegiado.

El Presidente de la Comisión de Políticas de la Unión Europea del Senado italiano, Sr. Chiti, organizador del evento, recordó las resoluciones que ha adoptado su Comisión sobre esta cuestión e insistió en la exigencia de adoptar medidas eficaces, entre ellas la de lograr que el partenariado euromediterráneo dé los frutos que no ha logrado hasta ahora.

Concluida la inauguración se dio paso al primer debate sobre “**Cooperación multinivel euromediterránea y papel de las autoridades regionales y locales**”, sesión moderada por la Presidenta de la Asamblea Legislativa de la Región de Umbría, Sra. Porzi.



CORTES GENERALES

El representante de la delegación egipcia, Sr. Zaki puso de relieve las insuficiencias del proceso de Barcelona, en particular por la ausencia de proyectos concretos de cooperación de cierta relevancia para los países del sur. Criticó que en ocasiones los países europeos utilicen un espíritu paternalista en los proyectos de cooperación, revelando una desconfianza hacia los países del sur. Abogó por sustituir este talante por una posición de igualdad entre las diferentes partes afectadas.

Los senadores italianos Martini y Cociancich subrayaron las diferentes dimensiones del proceso de Barcelona y la pérdida de oportunidades que este ofrece a los países europeos.

El diputado jordano Sr. Alsawair se refirió al problema palestino y al papel que la Unión Europea puede jugar en esa materia.

El Presidente Chiti anunció que los representantes de su Comisión habían preparado una declaración sobre esta cuestión en la que destaca la configuración de un partenariado igualitario basado en la descentralización territorial y la cooperación transfronteriza, en el que tengan un papel destacado las comunidades regionales y locales.

La segunda sesión tuvo por objeto **“Los nuevos paradigmas en los intercambios comerciales y migratorios entre ambas vertientes del mediterráneo”**, y fue moderada por el Presidente de la Comisión de Asuntos Europeos del Senado francés, Sr. Bizet.

El Sr. Chaouki, Presidente del Comité de Cultura de la Asamblea Parlamentaria de la Unión por el Mediterráneo llamó la atención sobre la situación de emergencia que ha planteado la crisis migratoria proveniente de Siria y la necesidad de dar una urgente respuesta humanitaria.

El Presidente del Consejo Regional de Molise informó sobre la creación por la Conferencia de Asambleas Legislativas de Regiones Europeas (CALRE), en su última reunión celebrada en Santiago de Compostela, de un grupo de trabajo sobre la política de inmigración, grupo que él mismo preside.

El Sr. Biggeri, de la Universidad de Florencia hizo una presentación exponiendo datos sobre los objetivos y los medios utilizados hasta ahora en la cooperación euromediterránea.

En esa misma línea se pronunciaron diversos oradores, como el Diputado italiano Sr. Maura, el Diputado italiano Sr. Orellana, y el miembro de la Asamblea Parlamentaria por el Mediterráneo Sr. Bilal. Todos ellos insistieron en la conveniencia



CORTES GENERALES

de aprobar proyectos concretos de cooperación entre las diferentes partes de la cooperación euromediterránea.

En la sesión de tarde, dedicada a los valores religiosos y culturales compartidos por los pueblos mediterráneos. La sesión fue moderada por el Presidente Chiti y en ella tomaron parte el Rabino Superior de Florencia, Sr. Levi, el Obispo de Mazara del Vallo, Sr. Mogavero, el Presidente de la Unión de Comunidades Islámicas de Italia, Sr. Elzir el experto en estudios mediterráneos Sr. Roy. Todos ellos pusieron de relieve la existencia de diversos valores culturales y religiosos comunes que era necesario preservar.

La Presidencia italiana elaboró una Declaración de Florencia sobre el Mediterráneo, que fue distribuida pero no fue sometida a la consideración de los asistentes. Se acompaña en sus versiones inglesa y francesa como **documento 3**.

Palacio del Congreso de los Diputados, 30 de octubre de 2015



Manuel Delgado-Iribarren Gª-Campero
Letrado de la Comisión Mixta

**NEW PARADIGMS OF EURO - MEDITERRANEAN
COOPERATION TWENTY YEARS AFTER THE
BARCELONA DECLARATION**

Florence, 26 October 2015

DRAFT LIST OF PARTICIPANTS

**NOUVEAUX PARADIGMES DE COOPERATION EURO-
MEDITERRANEENNE VINGT ANS APRES LA
DECLARATION DE BARCELONE**

Florence, le 26 octobre 2015

LISTE DES PARTICIPANTS PROVISOIRE



ALBANIA

Parliament

Mrs Majlinda BREGU, Chairperson of the European Integration Committee

BELGIUM

House of Representatives (Chambre des représentants)

Mr Siegfried BRACKE, Chairman of the Committee on European affairs

CZECH REPUBLIC

Senate (Senát)

Mr Jozef REGEC, Member of the Foreign Affairs Committee

Mr Radek MERKL, Secretary of the Czech Parliament delegation to the PA UfM

DENMARK

Parliament (Folketinget)

Mr. Kaare DYBVAD, Member of the European Affairs Committee

EGYPT

Arab Republic of Egypt

Mr Hossam ZAKI, Assistant Foreign Minister for European Affairs



FRANCE

National Assembly (Assemblée Nationale)

Mrs Danielle AUROI, Chairwoman - European Affairs Committee

Mr Damien CESSELIN, Deputy Director - European Affairs Committee

Senate (Sénat)

Monsieur Jean BIZET, Chairman - European Affairs Committee

Monsieur Yves POZZO DI BORGIO, Deputy Chairman - European Affairs Committee

Monsieur Simon SUTOUR, Deputy Chairman - European Affairs Committee

Mr Sébastien RICHARD, Counsellor of the European Affairs Committee

GERMANY

Bundestag (Bundestag)

Mr Joachim BARCHMANN, Deputy Chairman of the EU Policies Committee

Ms Heike BADDENHAUSEN, Counsellor

Ms Benita VON ENGEL CARELLI, Interpreter

Mr Franz KARASZ, Interpreter

ITALY

Senate (Senato della Repubblica)

Mr Pietro GRASSO, President

Mr Vannino CHITI, Chairperson of the European Union Policies Committee

Mr Giovanni MAURO, Deputy Chairperson of the European Union Policies Committee

Mrs Fabiola ANITORI, Member of the European Union Policies Committee

Mr Roberto COCIANCICH, Member of the European Union Policies Committee

Mr Claudio MARTINI, Member of the European Union Policies Committee

Mr Luis Alberto ORELLANA, Member of the European Union Policies Committee

Ms Maria MUSSINI, Member of the Judiciary Committee



Chamber of Deputies (Camera dei Deputati)

Mr Khalid CHAOUKI, MP and also Deputy Chairperson of the Cultural Committee of the Parliamentary Assembly - Union for the Mediterranean

Ms Aurora TACUS, Official

Government of Italy

Mr Gianclaudio BRESSA, Junior Minister for Regional Affairs

City of Firenze

Mr Dario NARDELLA, Mayor

Conference of the Presidents of the Legislative Assemblies

Mr Paolo PIETRANGELO, General Director

Ms Costanza GAETA, EU Counsellor

Legislative Assembly of Regione Emilia-Romagna

Mrs Simonetta SALIERA, President

Legislative Assembly of Regione Molise

Mr Vincenzo NIRO, President of the Legislative Assembly, President of the "Working Group on Immigration Policies" of the Conference of the Regional Legislative Assemblies of the EU (CALRE)

Mr Carmine CARISSIMI, Assistant of the President

Mr Lucio DALLA TORRE, Regional officer

Legislative Assembly of Regione Umbria

Mrs Donatella PORZI, President

Mr Alessio PERSICHINI, Staff of the President

Legislative Assembly of Regione Veneto

Mr Roberto CIAMBETTI, President

Regione Toscana

Mr Enrico ROSSI, President



Associazione Rondine Cittadella della pace

Mr Franco VACCARI, President

Mr Davide BERRUTI, General Director

Mr Mauro D'ANDREA, Head of the International office

European University Institute, Florence

Mr Pasquale FERRARA, Secretary-General

Mr Olivier ROY, Joint Chair RSCAS, Chair in Mediterranean Studies

Florence University

Mr Mario BIGGERI, Scientific Director of ARCO Lab (Action Research for COdevelopment)

Mr Federico CIANI, Research assistant

Mrs Francesca MERCANTI, Communication Manager

Terna S.p.a.

Mr Carlo CREA, Director, International Affair Department

Mr Izzedin ELZIR, President of the Union of Islamic Communities in Italy and Imam of Florence

Rav Yosef LEVI, Chief Rabbi of Florence

H.E. Mons Domenico MOGAVERO, Bishop of Mazara del Vallo

KINGDOM OF JORDAN

House of Representatives

Mr Adnan AL SAWAIR, Member

MACEDONIA

Assembly of the Republic of Macedonia

Mrs Ermira MEHMETI, Chairperson - European Affairs Committee

Mr Antonio MILOSOSKI, Deputy Chairperson - European Affairs Committee

Mrs Liljana PETRESKA, Adviser



MALTA

Embassy of Malta in Italy

Mrs Vanessa FRAZIER, Ambassador

MONTENEGRO

Embassy of Montenegro in Italy

Mr Aleksandar DRLJEVIC, First Counsellor

MOROCCO

Embassy of the Kingdom of Morocco in Italy

Mr Hassan ABOUYOUB, Ambassador

POLAND

Sejm

Mr Andrzej GAŁAŻEWSKI, Deputy Chairperson of the Eu Affairs Committee

Senate (Senat)

Mr Edmund WITTBRODT, Chairman of the European Union Affairs Committee

PORTUGAL

Assembly of the Republic (Assembleia da República)

Mr Fernando NEGRAO, President of the Constitutional Affairs Committee

Ms Isabel LEAL, Head of the International Relations Department



ROMANIA

Chamber of Deputies (Camera Deputatilor)

Mr Ovidiu Ioan SILAGHI, Member of the Committee for European affairs

Senate (Senatul)

Mr Dorin DOBRA, Senator

Mrs Ana Maria BERA, Adviser on European Affairs

Romanian General Consulate in Milan

Mr Adrian GEORGESCU, Minister Counsellor

SLOVENIA

National Assembly (Državni Zbor)

Mr Kamal Izidor SHAKER, Chair of the Committee on EU Affairs

SPAIN

Congress of Deputies (Congreso de los Diputados)

Mr Álex SÁEZ, Member of the Joint Committee for EU Affairs.

Mr Manuel DELGADO, Legal Adviser

Mr Fernando GALINDO, Legal Adviser

Senate (Senado)

Ms Carlota RIPOLL, Deputy Spokesperson, Joint Committee for EU Affairs

TUNISIA

Assembly of the Representatives of the People

Mrs Imen BEN MOHAMED, Member of Parliament

Embassy of Tunisia in Italy

Mr Naceur MESTIRI, Ambassador of Tunisia in Italy

Consulate of Tunisia in Rome

Mr Mohamed TASCOU, Consul of Tunisia in Rome

Consulate General of Tunisia, Florence

Mr Gualserio ZAMPERINI, Honorary Consul-General of Tunisia, Florence

Mr Piersante RAGAZZINI, Secretariat

Tunis University

Mr Abdeljelil BEDOUI, Professor, Forum Tunisien pour les Droits Economiques et Sociaux (FTDES)

TURKEY

Grand National Assembly of Turkey

Mr Cahit BAGCI, Member of Parliament

Ms Selina DOGAN, Member of Parliament

Ms Neslihan TEMELAT, Legislative expert

UNITED KINGDOM

House of Commons

Sir William CASH, Chairman, European Scrutiny Committee

Miss Amelia ASPDEN, Second clerk, European Scrutiny Committee

INTERNATIONAL INSTITUTIONS

Parliamentary Assembly of the Mediterranean

Mr Qasem BILAL, Vice President of the 3rd PAM Standing Committee

Conference Of Peripheral Maritime Regions Of Europe - Intermediterranean Commission

Mr Davide STRANGIS, Executive Secretary of the CPMR Intermediterranean Commission (IMC)

FMA_EP - Former Members European Parliament

Mrs Monica Stefania BALDI, Member of the Management Committee FMA_EP



NEW PARADIGMS OF EURO - MEDITERRANEAN COOPERATION TWENTY YEARS AFTER THE BARCELONA DECLARATION

Florence, 26 October 2015

DRAFT AGENDA

- 10:00 Welcome address by the President of the Italian Senate
- Address by the Mayor of Florence and by the President of the Regional Council of Tuscany
- Address by the Chairperson of the Senate European Union Policies Committee
- 10:30 **1st Session: Multilevel Euro-Mediterranean cooperation and the role of regional and local authorities**
- Moderator:** Donatella PORZI, President of the Legislative Assembly, Umbria Region (*confirmed*)
- Keynote speakers:**
- Hossam ZAKI, Assistant Foreign Minister for European Affairs of the Arab Republic of Egypt (*confirmed*)
- Claudio MARTINI, member of the EU Policies Committee, Italian Senate (*confirmed*)
- Debate**
- Speakers:** ~~Enrico ROSSI, President of Tuscan Regional Government (*confirmed*)~~, Roberto COCIANCICH, member of the EU Policies Committee, Italian Senate (*confirmed*). Adnan Al SAWAIR, MP, Jordanian Parliament (*confirmed*).
- End of 1st Session**
- 12:15 **2nd Session: New paradigms for trade and migration flows between the two shores of the Mediterranean**
- Moderator:** Jean BIZET, Chairperson of the European Affairs Committee, France (*confirmed*)
- Keynote speakers:**
- Khalid CHAOUKI, MP, Chairperson of the Committee on Culture of the Parliamentary Assembly of the Union for the Mediterranean (*confirmed*)

Vincenzo NIRO, President of the Regional Council of Molise, Italy; President of the "Working Group on Immigration Policies" of the Conference of the Regional Legislative Assemblies of the EU (CALRE) (*confirmed*)

Mario BIGGERI, Florence University, Scientific Director of ARCO Lab (Action Research for COdevelopment) (*confirmed*)

Debate

Speakers: Giovanni MAURO, deputy chairperson of the EU Policies Committee, Italian Senate (*confirmed*). Qasem BILAL, Deputy Chair, 3rd Standing Committee of the Parliamentary Assembly of the Mediterranean (*confirmed*). Luis Alberto ORELLANA, member of the EU Policies Committee, Italian Senate (*confirmed*). Carlo CREA, International Affairs Director, Terna S.p.a. (*confirmed*).

End of 2nd Session

13:15 Address by Gianclaudio BRESSA, Minister for Regional Affairs (*confirmed*)

14:00 Lunch

15:30 **3rd Session: Shared cultural and religious values of Mediterranean peoples**

Moderator: Vannino CHITI, Chairperson, Senate European Union Policies Committee, Italy

Keynote speakers:

Rav Yosef LEVI, Chief Rabbi of Florence (*confirmed*)

H.E. Mons. Domenico MOGAVERO, Bishop of Mazara del Vallo (*confirmed*)

Izzedin ELZIR, President of the Union of Islamic Communities in Italy and Imam of Florence (*confirmed*)

Olivier ROY, Joint Chair RSCAS, Chair in Mediterranean Studies (*confirmed*)

Debate

Speakers: Franco VACCARI, Chairman, Association "Rondine" (*confirmed*). Pasquale FERRARA, Secretary-General of the European University Institute, Florence (*confirmed*)

17:00 **End of programme**



FLORENCE DECLARATION ON THE MEDITERRANEAN

(Florence, 26 October 2015)

We, the participants in the Florence meeting of 26 October 2015 on "*New Paradigms of Euromediterranean Cooperation Twenty Years after the Barcelona Declaration*", invited by the Committee on European Union policies of the Italian Senate;

urge all relevant institutions to develop and promote a new paradigm of cooperation among Mediterranean countries, which should be conceptually different to the notions underlying the so-called Barcelona Process twenty years ago;

call for a new approach based on equal partnership, focused on decentralisation and the role of autonomous regional and local government, so as to promote the socio-economic development of Mediterranean countries through the introduction of cross-border cooperation in addition to bilateral and multilateral cooperation and the adoption of a macro-regional strategy;

believe that the time has come for the European Union to attach strategic priority to the Mediterranean, an area where the Union should speak with one voice in the name of its historical and shared values of democracy, solidarity, hospitality, respect for human rights and peace, enshrined in the Charter of Fundamental Rights;

attach priority to the economic integration of the Mediterranean geo-strategic area into a single system giving added value to mutual relations. The integration of Mediterranean countries into the European single market, also through the development of the interconnections of networks, would be an incentive to developing new synergy between the two shores of the Mediterranean which, in turn, would promote domestic reforms, in line with sustainable development;

recommend, in this spirit, the development of a Euro-Mediterranean strategy for energy transition, the fight against climate change, and the prevention of climatic migrations;

call for a cultural exchange programme between schools and universities of the two shores of the Mediterranean, effectively involving the young generations in the whole area and placing emphasis on the common elements to be found in centuries of history;

believe that the growing unrest in the Mediterranean area, the growth of terrorism and a heightened focus on migration from the Southern shore should prod political, economic and cultural action, in order to shift the focus from a security-centred approach;

recognize the impact that the refugee crisis has on all the Euro-Mediterranean basin and call for concrete and coordinated strategies between the EU and the most concerned countries in order to deal more efficiently and with all the means, with this unfolding challenge through various financial instruments;

recognize the importance of the great religions and different cultures in contributing, in full respect for their autonomy, to a project for peace, dialogue and stability in the Mediterranean region;

finally urge national Parliaments, the European Parliament, and all elected assemblies to play their essential role in supporting prosperity, security and stability in the whole Mediterranean area.



DECLARATION DE FLORENCE SUR LA MEDITERRANEE

(Florence, 26 octobre 2015)

Nous, les participants à la rencontre de Florence du 26 octobre 2015, consacrée à de « *Nouveaux paradigmes à vingt ans de la Déclaration de Barcelone* », invités par la Commission politiques de l'Union européenne du Sénat italien;

Invitent les institutions concernées à mettre en place et à promouvoir un nouveau paradigme de coopération entre les Pays riverains de la Méditerranée, qui soit fondamentalement différent de celui qui, il y a vingt ans, a animé le dénommé « Processus de Barcelone »;

Invitent notamment à mettre en place une nouvelle approche fondée sur un partenariat sur un pied d'égalité, avec un fort accent sur la décentralisation territoriale et sur le rôle des autonomies régionales et locales afin de favoriser le développement socio-économique des pays méditerranéens grâce à l'introduction de la coopération transfrontalière à côté de la coopération bilatérale et multilatérale et par le biais de l'adoption d'une stratégie macro-régionale;

Considèrent qu'il est fondamental pour l'Union Européenne d'attribuer une priorité stratégique à la Méditerranée, un espace dans lequel l'Union agisse comme un seul homme au nom de ses valeurs historiques et partagées de démocratie, solidarité, d'accueil, de respect des droits de l'homme et de paix, inscrits dans la Charte des droits fondamentaux;

Jugent prioritaire de poursuivre l'intégration progressive des économies présentes sur le quadrant géostratégique de la Méditerranée, afin de mettre sur pied un véritable « système » et obtenir une valeur ajoutée dans les relations réciproques. De plus, l'intégration des pays méditerranéens au marché unique européen, y compris par le développement des interconnexions des réseaux, est une incitation à créer des synergies entre les deux rives de la Méditerranée, tout en stimulant le processus de réformes internes, en ligne avec le développement soutenable;

Préconisent, dans cet esprit, l'élaboration d'une stratégie euro-méditerranéenne pour la transition énergétique, la lutte contre le changement climatique et la prévention des migrations climatiques;

Appellent de leurs vœux un programme d'échanges culturels entre les établissements scolaires et universitaires des deux rives de la Méditerranée, qui vise de manière factuelle les jeunes générations de toute la zone et soit une invitation à valoriser les éléments communs d'une histoire millénaire;

Estiment que l'exacerbation des conflits dans l'espace méditerranéen, la diffusion du terrorisme et l'accentuation des flux migratoires au départ de la rive sud doivent encourager ultérieurement à œuvrer sur le plan politique, économique et culturel, sans faire prévaloir une approche uniquement sécuritaire vis-à-vis de la zone;

Reconnaissent l'impact que la crise des réfugiés a sur l'ensemble du bassin euro-méditerranéen et appellent de leur vœux l'adoption de stratégies concrètes et coordonnées entre l'UE et les pays les plus touchés afin de relever avec plus d'efficacité et par tous les moyens ce défi actuel, par le biais de différents instruments financiers.

Reconnaissent l'importance des grandes fois religieuses et des différentes cultures en vue de contribuer, dans leur pleine autonomie, au projet de paix, de dialogue et de stabilité de tout l'espace méditerranéen;

Souhaitent enfin que les Parlements nationaux, le Parlement européen et toutes les Assemblées délibérantes jouent leur rôle irremplaçable dans les activités de soutien à la promotion de la prospérité, sécurité et stabilité de toute la zone méditerranéenne.